

ARUBA E ISLA DI (PLANNAN PA) HOTELNAN

ORANJESTAD, 5 febr.- Tumando cuenta cu door di e situacion cu ta worde crea door di e programa di lay off na Lago y pues desempleo na gran escala na nos isla, gobierno di teritorio insular, ultimamente a duna di conoce di ta haci tur su posibel pa desaroya e industria turistico cual ta duna mas trabao cu otro industrianan tanto posibel na Aruba.

E desaroyo aki tin hopi banda naturalmente, manera propagacion di nos isla den exterior, mehoracion di haaf di Aruba, e extension di e aeropuerto, trahamento di un stacion nobo na aeropuerto pero mas ainda tambe estimulacion y ayudo den e construccion di hotelnan panos isla.

Pues ta conoci cu na e momento tin masha falta di cambenan di hotel pa e turistanan cu ta bin Aruba y esaki ta un situacion cu lo sigui crece den e forma aki, esta falta di hotel, mientras cu e varios planan cu tin no bira concreto. Nos a hanja e cuestion aki di asina importancia cu nos

a bai coba den e varios planan cu tin y a destila esakinan yegando na e conclusion cu e planan cu ta sigur di worde realisa ta Aruba Caribbean Hotel su extension cu ochenta camber, cual tin di ta cla den segunda mitar di anja 1965/1966. Hotel Aruba Sheraton di dos cien camber tambe cu lo mester ta cla na fin di 1966, Manchebo Beach Hotel di binti-cuatro camber cu lo ta cla medio 1966, Trocadero Hotel cu lo hanja diez camber y ta cla fin di 1965, Strand Hotel cu binti ocho camber cu lo ta cla medio 1965. Esakinan ta e planan cu nos por considera cu pronto lo ta realisa sin duda.

Una bez cu nan ta cla Aruba lo a hanja aserca na fin di 1966,

tres cien y cuarenta y dos camber aserca.

Despues nos tin e planan cu nos por bisa ta "casi" sigur di worde realisa y esakinan ta Aruba Beach Hotel cu cien camber pa termina na fin 1966 y e hotel na Hadicurari cu cuarenta camber pa termina na fin di 1965. Esaki ta 140 camber casi sigur pa cla na fin di 1966. En otro palabra si enberdad tur e plananaki worde realisa promer cu fin di 1966, Aruba tin speranza di a hanja aserca na anja 1966 cuatro cien y ochenta y dos camber mas pa turistanan cu bin Aruba pa keda algun dia.

Esaki ta di suma importancia si Aruba kier sigui bende supro-

ductonan, lamara, solo y beach na un bon manera na e bishitanan di nos isla. Si nos tin bastante camber pa nan keda, nan ta hanja tempo di savoria e produccionan aki y no unicamente lesa di nan y mira bunita portretan di nan. Den e anjanan cu a pasa nos a tende masha hopi di plannan di hotel, majoria di nos no sabi kiko a para di nan. Pa duna nos lectornan un idea di kiko ta pasando mas o menos ariba tereno di proyectonan di hotel na Aruba nos a busca e siguiente informacionnan y ta publica nan akinan: esta planan pa cierto hotelnan, kende ta involvi y interesa aden, cuanto camber na lo mester hanja, y kiko a para di nan. Asina nos ta hanja lo siguiente:

Number	Sitio	Interesado	Cantidad di kamber	Con nan ta para
ARUBA SHERATON HOTEL	Palm Beach pa zuid di A.C. Hotel	Sheraton & Aruba (teritorio insular)	200	Safe, pronto lo e ta cla pa destajo; ta spera ariba placa for di Hulanda; lo ta cla na fin 1966 pa apertura; gastonan 9 million florin.
ARUBA CARIBBEAN HOTEL (extension)	Palm Beach	Executive House Inc. & Aruba (teritorio insular)	80	safe; contracto a worde duna; placa a worde duna door di Hulanda; extension por cuminsa un ora pa otro; y lo habri na di dos parti di 1966.
PALM BEACH HOTEL	Palm Beach pa noord A.C. Hotel	Cliff Jones/Jake Kozloff	128 (1e fase)	opcion ariba tereno ta termina na maart venidero; probablemente lo no tin extension di esaki; proyecto ta masha dudoso; desde mei 1962 e ta pendiente.
ARUBA BEACH HOTEL	Palm Beach aan noordkant naast POVA	R. Belinski	100 (1e fase)	no tin completo seguridad ainda; dos fase di construccion di cien camber; gastonan pa promer fase ta cuatro million dollar; segun senjor Belinski boramento den tera ya a worde haci; construccion cuminsamento 1965; cla na fin di 1966.
(Sin number)	Palm Beach	Grupo di invertidornan Europeo	200	deliberacionan preparativo ta tumando lugar na Europa; grupo no a presenta nan mes ainda; no tin contacto cu gobierno ainda gastonan calcula pa ocho million florin.
MANCHEBO BEACH HOTEL	Eagle Beach pa noord di pier	Manse & partner	24 dobb. kamber (1e fase)	plan serio; ta worde spera ariba aprobacion digobernador pa hanja e tereno na erfpacht; permiso pa construccion ta muestra safe y lo worde duna probablemente dentro di poco tempo; B.C. a hanja peticion pa duna garantia ariba fianza; construccion por cuminsa te despues cu D.O.W. a traha un caminda pa e beach; senjor Mansé ta optimistico y masha gradicido pa e cooperacion ricibi for di gezaghebber; gastonan promer fase 650 mil florin, di dos fase lo hanja binti cuatro camber mas.
"MOTEL" OLDE MOLEN	Palm Beach	John Mahon/Robert Steele	42 motel units	deliberacionan cu B.C. ta tumando lugar; gastonan ta worde calcula pa sietecien y cincuenta mil florin; segun rumornan B.C. no tin masha poco interes pa e plan aki; construccion dentro di mei anja; nan ta spera reaccion di B.C. ariba nan proposicion.
LUCKY STRIKE BUILDING	Oranjestad, Wilhelminastraat	fam. Arends		planan pa construi e hotel aki a worde poni definitivamente un banda pa motibo di gastonan grandi involvi.
HOTEL FLOTANTE	Palm Beach	dep. Falconi	222	E plan aki a worde treci door di diputado Falconi ariba su regreso for di Puerto Rico ultimamente. No ta muestra algo serio, fantastico y masha caro.
HOTEL ARUBA Ariba	Palm Beach (ex-plan-tage San Jose di Dundun Ecury)	Ramon Valdes	60 dobb. bungalows	segun informacionan reciente di senjor Valdez, ta worde traha ainda ariba esaki, durante casi un anja no a tende mas di e plan aki; e plan a hala atencion door di un bridge plaza y un campo pa tentnan cu a worde proyecta den e plan; gastonan ta un million y mei dollar, e planan a worde anuncia pa cuminsa na juli 1963.
HOTEL TROCADEIRO	Oranjestad	Edward de Veer Jr.	26 kamber (1e fase)	esaki ta un proyecto di un solo persona esta di Edward De Veer Jr., kende a hanja aprobacion di su famia pa e financia. E construccion di e promer diez kamber di cual cuatro ta bin ariba e piso di oficina di e teatro y seis ey abao. Pronto lo worde traha. E construccion di esaki por ta cla den cinco luna. Tambe e otro diez-seis kambenan den Trocadero lo worde traha den un tempo calmo. Otro planan? binti of cuarenta kamber tras di edificio di Trocadero y un picina.
HOTEL HADICURARI	Hadicurari (beach pa noord di POVA, pega cu tereno di Aruba Beach Hotel)	Maurice Neme	40 bungal	Tres fase di construccion, promer cuarenta bungalow cu area di servicio, despues cuarenta mas, y como ultimo un centro di recreacion. Financiamiento di esaki segun senjor Neme ta cla; combinacion di propio y capital Mericano. Construccion segun ta worde spera lo por cuminsa den sesenta dia despues di aprobacion di e permisionan; promer fase mester ta cla pa e temporada venidero; siguiente fase pa e temporada di 1966 y 1967. Hotel no tin number ainda.
BASI RUTI	Palm Beach	fam. Neme		Hopi extension di e proyecto aki a worde anuncia den e anjanan cu a pasa; pero te ainda esaki no tabata concreto. En conexion cu e saki number di e cantante Harry Belafonte a worde menta di bez en cuando. Segun senjor Neme ta worde delibera ainda tocante extension.
(Sin number)	Eagle Beach (entre Pier y Manchebo B. Hotel)	anonimo	60	masha dudoso; deliberacion ta tumando lugar ainda; e luna aki e Mericano cu ta interesa den esaki lo bin Aruba.
HOTEL CENTRAL	Oranjestad	Yendi Croes	16	Na 1964 el a keda cla y a worde habri dia 19 di September 1964. No tin mas planan pa extension.
(Sin number)	Palm Beach	anonimo	20 casita	construccion di un pueblecito di bungalow, mas of menos un binti, construi for di prefab keldernan cu un prefab picina, gastonan cincuenta mil florin. El a worde anuncia dia siete di agosto anja pasa y awor ta completamente poni un banda.
STRAND HOTEL (reconstruccion)	Oranjestad	Ike Cohen	12 suites 16 kamber (1e fase)	reconstruccion di e hotel, cual tin 12 suites y ocho camber, na juli 1964 el a cuminsa, 12 suitenan ta cla; bar, Perlade Caribe Night-club y sala di come a keda cla na Januari; 16 kamber lo keda cla e luna aki; picina mas o menos un luna despues; gastonan di promer fase ta mas o menos un million florin, di dos fase ta entre otro e construccion di un edificio di dos piso cu kambenan; intencion ta pa haci esaki dentro di dos anja, pero ta depende con e promer fase lo bai; Gastonan di promer fase tabata mas cu a spera.

Number	Sitio	Interesado	Cantidad di kamber	
(sin number)	Palm Beach	Veltman	200	senjor Veltman, un stranhero, tambe lo kier construi un hotel di dos cien kamber ariba un tereno erfpacht, paga cu Palm Beach Club, cual ta na nomber di senjora viuda Maria Irausquin. Na su ultimo bishita senjor Veltman a bisa cu e financia ta casi completamente reglá, pero cu e lo aserca gobierno ora cu e plan ta completamente cla. Tur cos ta den un stadium di preparacion.
THE CACTUS INN	Oranjestad	Lorenzo Arends	21 (1e fase)	construccion a cuminsa na mei 1934, a worde habri na 12 di december 1934. Gastonan di promer fase tabata dos cien mil florin; segunda fase ta contene extencion cu cincuenta kamber mas y un piscina ariba e mes un tereno. E intencion ta pa termina e segunda fase na december 1936. E fase aki ta dulongo ainda.
BONBINI HOTEL	Eagle Beach	Eulogio Wever	100	planan a worde anuncia un anja pasa: La Esperanza hunto cu organisacionan Colombiano tin un "vacation plan" cu un premio di spaar semanalmente di Fl. 4.25 durante 23 luna. E premionan aki ta worde bendi na Aruba, Curacao y Colombia; semanalmente door di un sorteo e personanan cu tin un polisa asina lo por gana un biata gratis pa Colombia. Di tal manera ta worde spera cu alfin lo por trece por lo menos cuatro mil Colombiano como turista pa Aruba. Pa haci e vacation mas atractivo ainda nan tin entre otro pensa pa usa parti di e placa di participacion pa construi un hotel di cien kamber na beach di Aruba. "Si tur cos bai bon nos lo por cuminsa cu construccion aki na un anja y mei", segun senjor E. Wever.
(Sin number)	Oranjestad	Boy Eman c.s.	74	Algun anjanan pasa planan a worde anuncia cu un hotel di algun piso lo worde construi ariba e skina di Eimenastraat y Schelpstraat ariba e tereno di propiedad di famia Eman cual ta keda na e skina ey. Gastonan a worde calcula ariba un millon y mei florin. Intencion tabata pa interesa comerciantenan local pa e plan aki, lo cual no a worde lográ. Plan a worde posa definitivamente un banda.
STEENWEG HOTEL	Oranjestad	Alvarez	15	Aki ta trata di e reconstruccion di un cas den Steenweg. Dificultadnan cu no a worde menciona detalladamente parse ta causa problema. Pero segun senjor Alvarez e plan aki ta worde studia ainda.
CORAL INN	Oranjestad	anonimo	50	hotel den combinacion cu un shoppingcentre. projecta ariba e sitio di Willem de Zwijgerpark. Hopi dulongo.